

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans
 FONDÉE LE 12 SEPTEMBRE 1827
Journal Hebdomadaire publié par la
NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LTD.

Prix de l'Abonnement

Pour l'Étranger, un an	\$2.50
Pour les États-Unis, un an	1.50
Pour les États-Unis, six mois	1.00
Pour les États-Unis, quatre mois	0.75
Pour les États-Unis, un mois	0.25

Bureaux: 520 rue Conti, Nouvelle-Orléans, La.
 Enregistré à la Poste de la Nouvelle-Orléans, La., comme matière de deuxième classe, conformément à l'acte du 3 mars, 1879.

L'ABEILLE EST VENDUE AUX ÉTABLISSEMENTS SUIVANTS

M. F. Ouesnoy, 225 Royal.	Ad. Hémond, 232 Bourbon.
G. E. Hill, 108 St. Charles.	E. W. Stand, Dauphine & Canal.
Staub's, 73 Common.	C. B. Mason, 138 Royal.
Waller's, Canal and Poyat.	News Stand, Canal & St. Charles.
Bonnet Photo Supply, 318 St. Charles.	News Stand, Canal & Rampart.

LA GRANDE HEURE EST ARRIVÉE.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 16, 1918 as required by Act of October 6, 1917.

En acceptant les termes de l'armistice présentés par le Général Foch l'Allemagne s'avoue complètement vaincue et de fait se rend sans conditions—En accomplissant de bonne foi ces termes la guerre mondiale sera finie. Depuis que la possibilité de leur subterfuge ou de leur répudiation est pour ainsi dire détruite par l'écroulement interne de l'Allemagne la fin de la guerre datera sans doute de la suspension des hostilités dans l'armistice du 11 novembre.

La plus grande guerre de tous les âges a pris fin dans sa cinquième année avec une vitesse ahurissante, au milieu des réjouissances de monde entier.

Elle a fini justement en faveur des nations qui ont combattu pour la civilisation et la justice—et non par les conditions douteuses d'un paix négociée mais en vertu d'une décision militaire dont les termes de l'armistice attestent le caractère complet.

Il y avait des moments où une telle fin de cette horreur colossale paraissait impossible—quand il semblait comme si la force brutale doublée d'une ingénuité diabolique et d'un quart de siècle de préparation, devait au moins pour le moment la suprématie.

Ils firent la guerre pour asservir le monde et ils la continuèrent avec une barbarie sans pareille dans l'histoire, mais leur cause avait pris racine dans une conception erronée du fibre moral et physique des peuples libres contre les quels ils se sont battus, et ils sont arrivés dans leur infamie à une défaite qui est sans limite.

L'empereur lui-même, maintenant un fugitif de la vengeance du peuple qu'il a sacrifié à son infranchissable ambition, fit le feuillage évident entre les deux groupes de nations qui firent la guerre quand il dit qu'une défaite complète et sans compromis devrait venir pour l'un ou pour l'autre, parce qu'ils se battaient tous les deux pour une idée dans le gouvernement complètement incompatible avec l'autre.

Les termes de l'armistice sont durs. Ils sondent les profondeurs de l'humiliation pour une nation que le Dr. Solf disait au Président était fière et acclamée à la victoire. Mais ils ne sont pas plus durs que les crimes dont l'Allemagne a été coupable et ils n'auraient pas pu être faits plus durs si le grand objectif central de notre propre participation dans la guerre devait être atteint—d'enlever à l'Allemagne son pouvoir militaire et de grave dans l'esprit du peuple allemand qu'il ne fallait plus jamais que la nation allemande essaie d'attaquer le monde en son furieux.

Chaque Américain a des raisons d'être fier de la prodigieuse victoire— Nous ne l'avons pas gagnée tout seuls. Sans la superbe courage et les qualités pour combattre des armées des Anglais, des Français et des Italiens, le chemin vers la victoire finale eût été infiniment plus long et plus dur.

Mais nous avions une part vitale dans la grande tâche. Vraiment c'était notre soutien moral nos ressources sans bornes, nos contributions extraordinaires d'hommes, et les qualités transcendantes pour combattre de nos troupes qui ont finalement fait pencher la balance et aidé à en amener la prompte et parfaite consommation.

Le monde ne tardera pas à accorder au Président Wilson sa profonde gratitude pour sa part dans l'élimination du militarisme prussien.

Personne n'a contribué plus que lui à l'écroulement en Allemagne l'esprit qui a créé la révolution, qui a renversé les Hohenzollerns, et le régime des rois de second ordre de l'empire allemand de leurs trônes.

Le Président a été l'organe du monde, l'interprète de tous les gouvernements, mais contre le Kaiser et ses co-adjuvants et persécuteurs n'aurait pu exposer leur cause d'un manière plus lumineuse et plus précise.

La signature des termes de l'armistice termine la troisième des grandes guerres dans la période appelée Histoire Moderne.

Cette guerre mondiale peut désormais être comparée aux luttes de la réforme, aux guerres de la révolution française et à l'ère napoléonienne.

Comme les deux commotions précédentes c'était une lutte contre la tyrannie qui s'est terminée dans le triomphe du libéralisme et du progrès.

Dans les guerres de la réforme le genre humain gagna la liberté religieuse.

Dans le soulèvement de la révolution française furent établies les libertés civiles des hommes.

Dans le conflit actuel le droit des peuples grands et petits, de vivre leurs propres idées suivre leurs propres destinées, a été maintenu. L'Allemand a été battu sur champ de bataille et avec la défaite sa doctrine entière disparaît. Aucune préparation de barbarisme quelque scientifique qu'elle soit peut conquérir la civilisation; aucune chaîne de tyrannie quelque lourde quelle soit, peut enchaîner la liberté pour toujours. Le sabre dans la main de la brute peut avoir du pouvoir longtemps, mais il tombe d'une main devenue impuissante à la fin. Nous avons été délivrés du cauchemar allemand, de nouvelles tyrannies peuvent venir amenant de nouvelles doctrines d'esclavage. Mais ceux dont la tâche est de les détruire seront encouragés et fortifiés par l'histoire d'un autre propre temps.

REPARATIONS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 16, 1918 as required by Act of October 6, 1917.

La Démocratie Nouvelle:

Il n'est pas nécessaire de traverser le Rhin ou même les Vosges et de pénétrer en territoire allemand pour saisir des gages importants appartenant à nos ennemis.

Des propriétés allemandes existent sur la surface entière du globe. On en trouve non seulement chez les belligérants, mais on en trouve aussi dans des pays qui ont déclaré la guerre à l'Allemagne et dont le concours militaire est à peu près nul, tels par exemple la Chine, le Brésil, le Guatemala, etc.

Tandis que les peuples qui ont le plus souffert ont séquestré les biens allemands, rien ou presque rien n'a été fait dans ces pays lointains qui assistent un peu à la guerre en spectateurs et qui, n'ayant rien à perdre ni dans les pays envahis, ni dans les empires centraux, ont agi très mollement vis-à-vis des biens que possèdent les Allemands sur leurs territoires.

De même qu'on a reconnu après beaucoup d'hésitations que l'unité de commandement était nécessaire pour mener à bien la guerre, qu'on va s'apercevoir que l'unité diplomatique est aussi nécessaire que l'unité stratégique, le temps est venu de décider que tous les biens allemands situés dans un pays quelconque sous le gouvernement ou la domination des nations alliées, doivent être versés à un compte général qui sera appliqué dès maintenant à la réparation des dommages faits par les Allemands dans les pays où l'on se bat.

Il existe encore des propriétés allemandes non séquestrées aux États-Unis où se trouvent des grandes usines de filature et de tissage, de laine, qui pourraient d'ores et déjà être remises aux Belges ou aux Français dont les usines ont été pillées à Verviers ou à Tourcoing.

Ces mêmes Allemands qui ont volé l'outillage et les matières premières de notre région industrielle du Nord, possèdent dans tous les pays du monde de l'outillage et des matières premières qui pourraient dès aujourd'hui être remis à nos compatriotes sinistrés.

Le premier coup de râteau donné aux États-Unis pour rassembler les biens allemands a apporté dans les mains du curateur une première récolte d'une valeur de cinq milliards de francs; mais qu'on cherche bien, qu'on recommence la battue, on fera sortir des bûches où ils se cachent une belle quantité de gibier lache qui vaudra grossier le tableau.

Qu'on cherche bien à Cuba, en Bulgarie ou au Yémen d'entrer, demain en Turquie, au Japon; on est certain de trouver des propriétés ennemies qui se cachent sous des noms empruntés à des autochtones ou à des neutres. On trouvera des Allemands dont les biens sont séquestrés en France, qui se livrent tranquillement au commerce dans les pays où ils ont cherché asile et qui depuis sont devenus belligérants, aux États-Unis, par exemple.

Nous ne sommes pas partisans encore moins de bruler les villes allemandes, de détruire tout ce qui se peut, mais nous sommes d'avis qu'en lieu de proférer des menaces dangereuses, on accomplisse immédiatement, partout où cela est possible, les actes nécessaires.

—J.-L. DUPLAN

LES APPREHENSIONS ÉCONOMIQUES DE L'ALLEMAGNE.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

On lit dans le "Times": "L'Allemagne n'a pu continuer à combattre le contrôle des matières premières et elle commence à compter avec la guerre sous-marine qui est faite à notre belle de commerce. Lui confiera-t-elle le jour où elle viendra nous demander de lui fournir des matières premières essentielles pour son industrie. En fait, les allemands ne peuvent obtenir des matières premières qu'en acceptant les conditions imposées par les Alliés. Elle espère que les Alliés n'arriveront pas à réaliser dans le monde économique l'unité d'action qui placerait l'Allemagne sous la dépendance des Alliés. La réalisation de cette unité économique est un des moyens les plus effectifs de parfaire leur histoire militaire et de convaincre l'ennemi de la certitude de sa défaite. Nous possédons une arme assez puissante pour détruire les bases économiques sur lesquelles est établi le militarisme allemand."

en acceptant les conditions imposées par les Alliés. Elle espère que les Alliés n'arriveront pas à réaliser dans le monde économique l'unité d'action qui placerait l'Allemagne sous la dépendance des Alliés. La réalisation de cette unité économique est un des moyens les plus effectifs de parfaire leur histoire militaire et de convaincre l'ennemi de la certitude de sa défaite. Nous possédons une arme assez puissante pour détruire les bases économiques sur lesquelles est établi le militarisme allemand."

UNE PAIX PRÉMATURÉE.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 16, 1918 as required by Act of October 6, 1917.

La Princesse Torubetzky, Amélie Rives dans un article pour le National Security League s'exprime d'une façon qui ne laisse aucun doute de ce que nous aurions en concluant une paix prématurée. Voici ce qu'elle nous dit:

"Il n'y a encore des Trotskys en Amérique. Il y a encore des Huns en Amérique. Vous les reconnaîtrez par la façon dont ils parlent de la paix.

"Aucun pays n'était plus pacifique que l'Amérique avant qu'elle ne se joigne au reste du monde pour exterminer le pouvoir bestial des Huns. En ce temps elle tolérait même des Bernstein et des Trotskys, parce qu'elle se savait assez forte pour détruire toute mauvaise influence. Même l'influence de l'Allemagne et du Bolchevisme? En plus est-ce que ces deux là ne voulaient pas dire la paix en Amérique? Oui! Comme ils représentaient la paix en Russie; et voyez comme, sous l'emblème de la branche d'olivier les deux ont réduit la Rus-

sie à être un lieu de massacre, de viol et de pesté.

"Ils se sont servis du nom sacré de la paix comme ils se sont servis de celui de "Kamerad" qui veut dire ami, comme ils se sont servis du drapeau blanc derrière lequel ils se sont cachés pour bombarder la croix Rouge. Ils se sont servis du nom de paix jus qu'à ce qu'il signifie trahire.

"A de telles choses il n'y a qu'une réponse: Détruisez-les! Détruisez-les le monde entier. "Et alors pas avant la paix vaudra dire ce qu'elle était autrefois avant qu'elle ne soit souillée par leurs bouches impures. Purifiez-la de leurs impuretés, elle brillera encore une fois sur le monde. Mais en premier il faut délivrer le monde de ceux qui la profanent."

L'AMENDÉMENT POUR LE SUFFRAGE DES FEMMES A ÉTÉ BATTU.

A cause d'une majorité adverse de trois à cinq mille votes à la Nouvelle-Orléans, l'amendement donnant le suffrage aux femmes a été battu.

Le résultat de l'élection a été un des appointements pour les femmes de l'État, et ce résultat est regrettable car les Républicains auront la majorité au Congrès, et nous pouvons être certains, que tôt ou tard le droit de voter accordé aux femmes par un amendement fédéral à la prochaine session. Il est mieux pour la Louisiane de leur avoir accordé ce droit dès maintenant.

Le nombre de votes que cet amendement a reçu montre clairement que si tout le monde avait voté comme il l'entendait et certains n'avaient pas été guidés par de fortes influences politiques, l'amendement aurait été adopté par une bonne majorité car les compagnes l'ont bien soutenu.

SPRINGTEX is the underwear with a million little springs in its fabric which "give and take" with every movement of the body, and preserve the shape of the garment despite long wear and hard washings.

It is the year-around underwear, light, medium or heavy weight, as you like.

"Remember to Buy It— You'll Forget You Have It On"

Ask Your Dealer

UTICA KNITTING COMPANY, Makers
 Sales Room, 350 Broadway New York, N. Y.



D. MERCIER'S SONS
 Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures du 1er octobre au 1er juillet, sous des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue au Canal, 2ème District

L. MONROSE ET FILS,
 Assurances en Général

Feu, Tornado, Vie, Accidents

Bureaux 512-13-14 Batisse Hennon Représentant

Atlas Assurance Company, Ltd., de Londres; Commercial Union Assurance Company, de Londres; Commercial Union Fire Insurance Company, de New York; The Employer's Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres, Angleterre.

PALACE
 Représentation continue à 11 P.-M. Le Théâtre du VALDEVILLE POPULAIRE

5 ACTES SPLENDIDES 5
 Charms desquels, une attraction réelle

Scénarios DE LUXE

Chaque lundi et jeudi. NOUVEAUTE ORCHESTRE JAZZ

PRIX: 5c, 10c, 15c, 25c.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

201-211 rue Nord Rempart
 Couvresse, Marchands d'Ardoises et Réparateurs

LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCESSION

ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
 Téléphone: Mulu 1213

Toutes nos importations Françaises et Anglaises en

Médicaments & Spécialités

Portent notre timbre de garantie bien

En exigez cette Marque ou sera sur d'obtenir le produit original!

E. FOUGERA & Co., Inc.
 90 BEEJMAN STREET NEW-YORK



INJECTION BROU

Le traitement logique. Direct—Prompt—Efficace Pour la MALADIE LA PLUS REBELLE

En vente chez tous les Pharmaciens.

"L'endroit où L'on Mange"

COMUS RESTAURANT

135 RUE ST. CHARLES
 715 RUE COMMUNE

SAVEUR ET FORCE BAKER'S COCOA

constitue une boisson délicieuse et salubre de grande valeur nutritive et d'une pureté absolue.

Le chocolat et le cacao fournissent, à toute diète, des aliments importants qui sont savoureux et fortifiants. Leur emploi aideront, de bien des façons, à préparer les denrées qui sont abondantes et à en faire des mets exquis et nourrissants.

Breveté de recettes spéciales envoyées gratis

Walter Baker & Co. Ltd.
 Made in London in 1825 DORCHESTER - MASS.



GROVES TASTELESS TONIC.

Rend la vitalité et l'énergie en purifiant et en enrichissant le sang. Vous pouvez sentir en ressentir les effets fortifiants et reconfortants. Le prix est 60 sous.

(Notice No. 40.)

MATHEY-CAYLUS CAPSULES

Remède Français

Le modèle français le plus efficace. Les meilleurs résultats ont été obtenus par elle ont obtenu des résultats excellents. Dans toutes les maladies provenant des écoulements urinaux elles agissent promptement et complètement, chez tous les pharmaciens. CLIN & CIE, Paris

E. FOUGERA & CO. INC., New York.

NEURASTHENIE

LES GOUTTES CONCENTRÉES DE

FER BRAVAIS

ANÉMIE Chlorose, Faiblesse de Constitution, Manque de forces, Pâles Couleurs, etc.

SANTÉ - VIGUEUR - FORCE - BEAUTÉ

Toutes Pharmacies et Drogueries. Montréal. Échantillon gratis et franc sur demande par carte à l'envoi. 130, rue Lafayette, Paris

CONVALESCENCE

Can't sleep! Can't eat! Can't even digest what little you do eat!

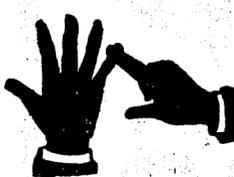
One or two doses

ARMY & NAVY DYSPEPSIA TABLETS

will make you feel ten years younger. Best known remedy for Constipation, Sour Stomach and Dyspepsia.

25 cents a package at all Druggists, or sent to any address postpaid, by the

U. S. ARMY & NAVY TABLET CO.
 200 West Broadway, N. Y.



Les Spécialités

Magasin Holmes

MARCHANDISES DE PREMIER CHOIX

ASSORTIMENTS COMPLETS

PRIX SATISFAISANTS AU PUBLIC ET A NOUS-MEMES

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO.
 LIMITED

Paris, New York, Londres et Florence.

Etabli le 2 Avril 1842.